

Совет Безопасности

Distr.: General
16 December 2009

Резолюция 1900 (2009),

принятая Советом Безопасности на его 6242-м заседании 16 декабря 2009 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря Председателю Совета от 28 октября 2009 года (S/2009/570), к которому прилагается письмо Председателя Международного трибунала по бывшей Югославии («Международный трибунал») от 29 сентября 2009 года,

ссылаясь на свои резолюции 827 (1993) от 25 мая 1993 года, 1581 (2005) от 18 января 2005 года, 1597 (2005) от 20 апреля 2005 года, 1613 (2005) от 26 июля 2005 года, 1629 (2005) от 30 сентября 2005 года, 1660 (2006) от 28 февраля 2006 года, 1668 (2006) от 10 апреля 2006 года, 1800 (2008) от 20 февраля 2008 года, 1837 (2008) от 29 сентября 2008 года, 1849 (2008) от 12 декабря 2008 года и 1877 (2009) от 7 июля 2009 года,

ссылаясь, в частности, на свои резолюции 1503 (2003) от 28 августа 2003 года и 1534 (2004) от 26 марта 2004 года, в которых Совет Безопасности призывает Международный трибунал принять все возможные меры для того, чтобы завершить расследования к концу 2004 года, завершить все судебные процессы в первой инстанции к концу 2008 года и завершить всю работу в 2010 году,

принимая к сведению приводимую Международным трибуналом в его докладе о стратегии завершения работы (S/2009/589) оценку, согласно которой Трибунал будет не в состоянии завершить всю свою работу в 2010 году,

напоминая, что в резолюции 1877 (2009) Совет Безопасности продлил срок полномочий постоянных судей и судей *ad litem* до 31 декабря 2010 года или до завершения порученных им дел, если это произойдет раньше, и постановил рассмотреть вопрос о продлении срока полномочий постоянных судей Международного трибунала, являющихся членами Апелляционной камеры, до 31 декабря 2009 года в свете прогресса, достигнутого Международным трибуналом в осуществлении стратегии завершения работы,

будучи убежден в том, что следует разрешить, чтобы общее число судей *ad litem*, работающих в Международном трибунале, временно превышало максимум в двенадцать человек, предусмотренный в пункте 1 статьи 12 Устава Международного трибунала,

09-65384 (R) 161209 161209

настоятельно призывая Международный трибунал принять все возможные меры к оперативному завершению своей работы,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *подчеркивает* свое намерение продлить до 30 июня 2010 года срок полномочий всех занятых в Международном трибунале судей первой инстанции исходя из прогнозируемого Трибуналом графика производства в первой инстанции, а срок полномочий всех судей апелляционной инстанции до 31 декабря 2012 года — либо до завершения порученных им дел, если это произойдет раньше, — и *просит* Председателя Международного трибунала представить Совету обновленный график производства в первой и апелляционной инстанциях, сопроводив его информацией о том, в отношении каких судей будет испрашиваться разрешение на продление срока полномочий или перевод в Апелляционную камеру;

2. *постановляет*, что судьи Кимберли Прост (Канада) и Оле Бьёрн Стёле (Норвегия), несмотря на то, что срок их полномочий истекает 31 декабря 2009 года, завершат дело Поповича, начатое ими до истечения этого срока, и *принимает к сведению* намерение Международного трибунала завершить это дело до конца марта 2010 года;

3. *постановляет* в этой связи, что общее число судей *ad litem*, работающих в Международном трибунале, может временно превышать максимум в двенадцать человек, предусмотренный в пункте 1 статьи 12 Устава Международного трибунала, притом что это общее число ни в какой момент не будет превышать тринадцать человек, а к 31 марта 2010 года вернется к максимуму в двенадцать человек;

4. *постановляет* разрешить судьям *ad litem* Прост и Стёле исполнять функции в Международном трибунале сверх совокупного срока службы, предусмотренного пунктом 2 статьи 13-тер Устава Международного трибунала;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
